

EN P 1 - 3  
KO P 4 - 6

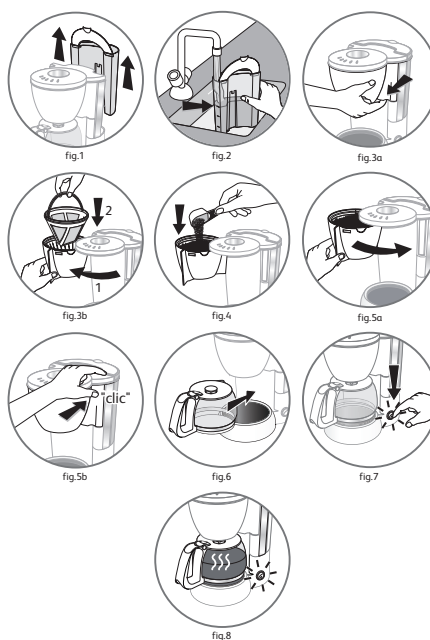
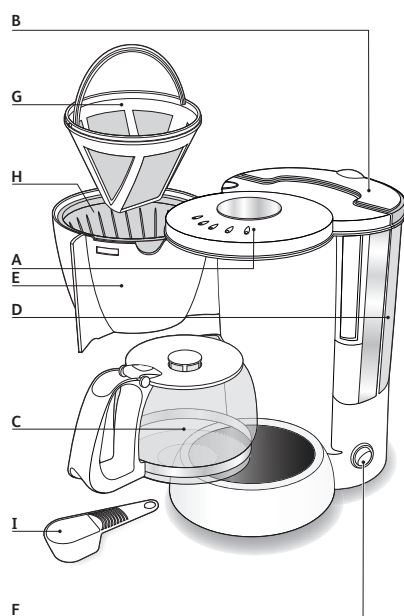
**Tefal**  
MINI

EN  
KO



NC00017583

[www.tefal.com](http://www.tefal.com)



Description

A	Lid	F	On-off switch
B	Removable water tank	G	Permanent filter
C	Glass jug	H	Filter holder
D	Water level indicator	I	Measuring spoon
E	Swivel filter holder		

Safety recommendations

- **Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time: the manufacturer does not accept responsibility for use that does not comply with the instructions.**
  - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  - Before plugging the appliance in, make sure that the power it uses corresponds to your electrical supply system and that the outlet is earthed.
- Any error in the electrical connection will negate your guarantee.**
- Your appliance is designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
  - Unplug the appliance when you have finished using it and when you clean it.
  - Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. If this occurs, contact an authorised service centre.
  - All interventions other than cleaning and everyday maintenance by the customer must be performed by an authorised service centre.
  - Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by an authorised centre to prevent any danger.
  - Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
  - Do not leave the power cord within reach of children.
  - The power cord must never be close to or in contact with the hot parts of your appliance, near a source of heat or over a sharp edge.
  - For your safety, only use the manufacturer's accessories and spare parts designed for your appliance.
  - Do not pull on the cord to unplug the appliance.
  - Do not use the jug over a flame or on the hob of a cooker.
  - Do not pour water into the appliance if it is still hot.
  - Always close the lid (a) when running the coffee maker.
  - All appliances are subject to strict quality control procedures. These include actual usage tests on randomly selected appliances, which would explain any traces of use.
  - Do not use your jug in a microwave oven.
  - Do not leave unattended whilst in operation.
  - This appliance is intended to be used only in the household.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.

## Before using for the first time

- Place your coffee maker on a flat, stable, heat-resistant and water resistant surface away from water splashes and any sources of heat.
- Run the coffee maker for the first time without coffee, rinsing the circuit with 0.5 litres or 1 litre of water (depending on model).

## Making coffee

(Follow illustrations 1 to 8)

- Plug the coffee maker into a mains socket with the same voltage as that indicated on the rating plate of the appliance.
- Remove the water tank, fill it with cold water from the tap, put it back in place at the rear of the coffee maker.
- The marks on the tank show the volume of water required for the number of cups desired. Open the filter holder see fig n°3.
- Fit a coffee filter (filter paper n°2 or permanent filter) into the filter holder. Add one tablespoonful of ground coffee for each cup. If you prefer your coffee slightly stronger or weaker, adjust the quantity of coffee to suit your taste.
- Close the filter holder fig n°5.
- Place the jug with its lid onto the hot plate.
- Switch on. The "ON" indicator light shows that the machine is operating.
- If you want to serve a cup of coffee before the end of the cycle, simply remove the jug from the hot plate. The coffee will stop flowing automatically. Return the jug to the plate quickly so that the coffee may continue flowing.
- At the end of a cycle, wait for around one minute until the water in the filter stops flowing into the jug. Leave the lid on the jug so you can easily pour coffee in the cups.
- To keep the coffee hot, place the jug on the hot plate after serving the coffee. The hot plate automatically stays at the ideal temperature as long as the coffee machine is switched on.
- Switch off when the jug is empty or when the appliance is not in use.
- If you want to prepare another coffee cycle, switch off the appliance and wait for 10 minutes so that the heating elements can cool down.

**Important:** if you do not let the appliance cool down before preparing another coffee cycle, the water in the tank may become too hot and a jet of steam may come out, causing burns.

## Cleaning

- To dispose of the used coffee grounds, remove the filter holder (e) from the coffee maker.
- Unplug the appliance.
- Do not clean the appliance while hot.
- Clean with a damp cloth or sponge.
- Never put the appliance in water or under running water.
- The filter holder can be washed in the dishwasher.

## Descaling

- Descale your coffee maker after every 40 cycles, and when the brewing time becomes longer. You can use:

- a packet of limescale remover diluted in 2 cups of water.
- or 2 cups of white vinegar (available in hardware stores).

- Pour into the tank (b) and switch the coffee maker on (without coffee).
- Let the equivalent of one cup flow into the jug (c), then stop it.
- Leave to work for one hour.
- Switch the coffee maker back on to run the rest of the descaling solution through.
- Rinse the coffee maker by running 0.5 litres or 1 litre of water (depending on model) through it 2 or 3 times.

**The guarantee does not cover coffee makers that do not work properly or do not work at all because they have not been descaled.**

## Accessories

- Glass jug

## Troubleshooting

- Check:
  - that it is plugged in properly.
  - that the on-off switch is in the "ON" position.
  - that the filter holder is locked in place correctly.
- The water flow-through time is too long or makes too much noise:
  - descale your coffee maker.
- If your appliance still doesn't work please contact an authorised service centre.



### Environment protection first !

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.

## 각부 명칭

A	뚜껑	F	전원버튼
B	분리되는 물탱크	G	영구 필터
C	커피 유리용기	H	필터 홀더
D	물 수위 표시기	I	계량 스푼
E	회전식 필터 홀더		

## 안전상 주의사항

- 제품을 사용하기 전에 반드시 사용설명서를 주의 깊게 읽어주십시오. : 사용설명서를 따르지 않아 발생한 파손은 품질보증혜택을 받으실 수 없습니다.
- 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 두십시오. 어린이나 물이 불편하신 분이 제품을 사용할 때에는 걸에서 도와주시고 각별히 주의하여 주십시오. 어린이들이 제품을 가지고 장난치지 않도록 주의 깊게 지켜봐 주십시오.
- 사용 전압이 제품에 표기된 전압과 일치하는지 확인하십시오. 표기되지 않은 전압 사용시 제품에 발생하는 문제는 매우 치명적이며 품질 보증 혜택을 받을 수 없습니다.
- 이 제품은 가정용으로 제작 되었으므로 상업용 또는 부적절하게 사용된 경우 당사의 품질보증 혜택을 받으실 수 없습니다.
- 제품을 사용한 후와 세척하실 경우에는 반드시 제품 전원 코드를 빼 주십시오.
- 작동이 잘 안되거나 외관상 손상이 있을 경우 사용하지 마시고 당사 서비스 센터에 의뢰해 주십시오.
- 제품 세척 및 일반관리 외의 사항은 반드시 당사 서비스 센터에 의뢰해 주십시오.
- 전원 코드가 손상되었을 경우에는 위험이 생기지 않도록 반드시 당사 서비스 센터를 통해 전원 코드를 교체해야 합니다.
- 제품 본체와 전원 코드, 플러그를 물이나 기타액체에 절대로 담그지 마십시오.
- 전선을 어린이의 손에 닿는 곳에 두지 마십시오.
- 전원코드가 플러그를 제품의 뜨거운 부위나 열판에 두지 마시고, 날카로운 모서리에 전선이 닿게 하지 마십시오.
- 안전을 위해 제품에 적합한 데팔 정품 부품만을 사용하십시오.
- 전원 코드를 잡아당겨 콘센트를 빼지 마시고 전원 플러그를 잡고 빼 주십시오.
- 커피유리용기 또는 분리용기를 물이나 가스레인지 열판 위에 올려놓지 마십시오.
- 제품이 뜨거운 때 제품에 물을 채우지 마십시오.
- 제품을 사용 중일 때에는 뚜껑을 열지 마십시오.
- 모든 데팔 제품은 엄격한 품질관리가 이루어집니다. 제품은 출고 전 제품 테스트가 이루어질 수 있으므로 사용한 흔적이 보일 수 있습니다.
- 커피 유리용기를 전자레인지에서 사용하지 마십시오.
- 제품을 사용 중일 때에는 자리를 떠나지 마십시오.
- 가정용 이외의 다음과 같은 용도로 사용 되었을 경우는 품질 보증 혜택을 받으실 수 없습니다.
  - 가게, 사무실 및 다른 영업적인 환경
  - 농장 시설
  - 호텔, 모텔 및 기타 숙박시설 내에서 고객 접대용
  - 음식점 및 레스토랑 (아침 및 저녁식사 형태 제공)

## 제품을 사용하기 전에

제품을 안정되고 열에 강한 바닥 위에 두시고 물이 튀지 않도록 주의하십시오. 제품을 확기 가까이에 두지 마십시오.  
처음 사용하기 전에 커피분말을 넣지 않은 상태에서 물탱크에 차가운 물을 가득 넣어 제품을 한번 작동시키십시오.

## 커피 만들기

- 본 커피메이커의 사용 전압이 제품에 표기된 전압과 일치하는지 확인하십시오. 사용시 반드시 정격전압을 맞춰 사용하기기 바랍니다.
  - 물탱크를 커피메이커에서 분리하신 후 차가운 물을 채워주신 뒤, 물탱크를 다시 제 자리에 장착하여 주십시오.
  - 물탱크에 표시된 숫자는 커피 잔 수를 나타낸 것 입니다. 필터 홀더를 그림 fig. 3a와 같이 열어 주십시오.
  - 필터홀더에 No.4 크기의 종이 필터나 영구 필터를 사용해 주십시오. 원하시는 커피 양에 따라 스푼을 이용하여 커피를 넣어 주십시오. 취향에 따라 진한 커피 혹은 연한 커피를 원하실 경우 커피의 양을 조절하여 주십시오.
  - 필터 홀더를 그림 fig. 5와 같이 닫아 주십시오.
  - 유리용기의 뚜껑을 닫으신 후 열판에 놓아 주십시오.
  - 전원을 켜주십시오. 작동 중이면 전원버튼에 물이 들어 옵니다.
  - 본 커피메이커는 누수방지장치가 있어서 커피를 추출하는 중에도 유리용기를 빼내어 커피를 따라내실 수 있습니다. 그러나 유리용기를 빼신 후 너무 오랫동안 제자리에 두지 않으면 커피 필터에 물이 역류할 수 있으니 커피를 따라 내신 후에는 바로 제 위치에 놓으십시오.
  - 커피 추출이 끝나면 필터안의 남은 물이 유리용기로 모두 떨어질 수 있도록 약 1분간 기다려 주십시오. 유리용기의 뚜껑을 닫은 상태로, 커피를 겁에 따라 주십시오.
  - 커피 온도를 따뜻하게 유지하기 위해, 커피를 따른 후 유리용기를 열판 위에 놓아 주십시오. 커피메이커의 전원이 켜져있는 동안 자동으로 커피에 적합한 온도로 유지해 줍니다.
  - 커피메이커를 사용하지 않거나 유리용기가 비어 있을 경우 제품의 전원을 꺼주십시오.
  - 사용 후 다시 한번 커피를 추출하실 경우, 전원을 꺼주신 뒤 제품이 식을 때까지 약 10분간 기다려 주십시오.
- 주의 : 새로 커피메이커에서 커피를 추출하시기 전 제품을 충분히 식히지 않으면, 물 탱크안의 물이 너무 뜨거워져 가열된 수증기로 인해 화상을 입을 수 있으니 주의하시기 바랍니다.

## 세척하기

- 커피 분말을 제거하기 위해 커피메이커에서 필터 홀더(E)를 분리시켜 주시고 종이 필터와 커피 분말을 제거해 주십시오. (필터 홀더를 몸체에서 분리하실 때에는, 필터 홀더를 몸체 바깥으로 끝까지 열어주신 후 위쪽 방향으로 끝까지 들어올려 비스듬히 기울이시면 축으로부터 쉽게 분리됩니다. 끼우실 때는 분리하신 반대 순서로 끼워주십시오.)
- 제품의 전원코드를 빼십시오.
- 제품이 뜨거운 때 세척하지 마십시오.
- 물기가 있는 부드러운 천 또는 스폰지로 세척하십시오.
- 제품을 물에 담그거나 흐르는 물에 두지 마십시오.
- 필터 홀더는 식기세척기에서 세척이 가능합니다.

## 물 때 제거

- 40회 정도 사용하신 후 물때제거제를 하시면 더욱 제품을 오래 사용하실 수 있습니다.
- 다음과 같이 물 때를 제거할 수 있습니다.
- 2입의 물에 희석한 물때제거제
  - 물탱크(B)에 물을 부어주시고, 커피메이커를 커피만발 없이 작동시키십시오.
  - 양액의 반정도 커피 유리용기(C)로 빠져 나온 후 전원을 끄십시오.
- 한 시간 동안 그대로 두십시오.
- 한 시간 후에 커피메이커를 다시 작동하여 남아있는 양액을 커피 유리용기로 완전히 빠져 나오게 하십시오.
- 커피메이커에 깨끗한 물, 0.5L~1L(모델에 따라 조절)을 넣어 2~3번 제품을 작동시켜 헹구어주십시오.

물 때 제거를 하지 않아 발생하는 문제에 대해서는 당사의 품질보증 혜택을 받으실 수 없습니다.

## 악세서리

- 유리용기

## 문제가 발생한 경우

- 제품이 작동하지 않을 시 먼저 다음의 사항을 확인하십시오.
- 전원이 적절하게 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 전원버튼이 켜져 있는지 확인하십시오.
- 필터 홀더의 뚜껑이 제대로 닫혀 있는지 확인하십시오.
- 커피가 추출되는 시간이 너무 오래 걸리거나 제품 작동시 소음이 심한 경우 물때 제거를 하십시오.

계속 제품이 작동하지 않을 경우 당사 서비스 센터에 의뢰하십시오.

만약 제품에 이상이 있거나 문의가 있으시면 대우일렉서비스 센터(1588-1588)로 연락하십시오.

## 환경보호



본 제품은 재활용이 가능한 부품들을 포함하고 있습니다. 환경 보호를 위해 분리 수거해 주십시오.

**TEFAL / T-FAL INTERNATIONAL GUARANTEE**


**Date of purchase:** ..... / Date d'achat / Fecha de compra /  
 Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum /  
 Kjøpsdato / Ostapivā / Data zakupu / Data vânzării / [Isigijimo data / Ostukupuvane / Datum nakupa /  
 Sorozatszám / Datum nakupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Datum  
 cumpărării / Datum nakupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satn alma  
 tarikh / Дата продажи / Дата продажи / Дата на закупване / Датум на купување / Сатылган  
 мерзімі / Ημερομηνία αγοράς / Часування орр / 購買日期 / 購入日 / 구입일자 / تاريخ  
 خرید تاريخ الشراء

**Product reference:** ..... / Réference du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de produto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referenccenummer / Produktrefrensi / Artikelnummer / Tuotenumero / referencia produktu / Model / Gaminio numeris / Tote viitenumer / Tip aparata / Vársárs kelte / Typ výrobku / Produkta atsauce numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produkt rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm / Origin code / Model / Model / Model na uredu / Model / Кодикъ προϊόντος / Οδηγ / **ผลิตภัณฑ์** / 產品模型 / 製品レファレンス番号 / 제품명 / مرجع المنتج / مرجع کامل محصول /

**Retailer name & address:** .....  
 / Nome e adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor  
 / Nome e indirizzo delnegozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer /  
 Forhandler navn og adresse / Återföreljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse /  
 Jällemüüjān nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului /  
 Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja address / Назив и наслов trgovine /  
 Tipusžanr / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Назив i adresa maloprodaje /  
 Назив i adresa prodavca / Назив i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresa vânzător / Nāze ča  
 adresa prodceje / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa  
 hàng bán / Saticı firmının adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва i adresa prodavca /  
 Търговски обект / Назив и адреса на продаващията / Сатушынның аты және мекен-жайы /  
 Εταιρεία και διεύθυνση καταστήματος / Чыдамдгийн үйлдлийн үйл хуугийн /  
 ชื่อและที่อยู่ของร้านค้า / 零售商店の店名和地址 / 販売店の名前、住所 / 소매점 이름과 주소 /  
 نام و آدرس خرده فروش / اسم بائع التجزئة و عنوانه

**Distributor stamp** ..... /Cachet distributeur /Sello del distribuidor /  
 Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer /  
 Forhandler stempel / Årtørstjålarsstempel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć  
 sprzedawcy / Stampila vándztorului / Antspaudas / Tempel / Zig trgovine / Eladó neve, címe /  
 Razitko prodajcu / Zimogs / Pečat maloprodajce / Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Stampila  
 vándztorului / Razitko prodaje / Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đồ của /  
 Satici Firmann Kaşesi / Печат продавца / Печата продавца / Печат на търговския обект /  
 Печат на продаваницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδας καταστήματος / Частісний підпис /  
 ตราประทับของร้านค้า/ร้านที่ซื้อ / 零售商的蓋印 / 販売店印 / 소매점 직인 / التاجر/مقره / مهر خرد /  
 فروش

📍 : <b>www.tefal.com</b>			
			
<b>ALGERIA</b>	GROUPE SEB EXPORT Chemin du Petit Bois, Les 4M 69130 ECULLY - FRANCE	<b>213-41 28 18 53</b>	1 year
<b>ARGENTINA</b>	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires	<b>0800-122-2732</b>	2 años
<b>ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA</b>	«Գրուպու ՍԵԲ-Վուտոնկ»ՓԲԸ, 119180 Մասիկու, Ունգարստան Մարտիրոսյանների կոր. ա.14, 2-2	<b>(010) 55-76-07</b>	2 տարի/ years
<b>AUSTRALIA</b>	GROUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128	<b>02 97487944</b>	1 year
<b>ÖSTERREICH</b>	SEB ÖSTERREICH GmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd Liebmannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge	<b>01 866 70 299 00</b>	2 Jahre
<b>BELGIQUE / BELGIE</b>	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus	<b>32 70 23 31 59</b>	2 ans / years
<b>БЕЛАРУСЬ / BELARUS</b>	ЗАО «Група СЕБ-Восток», 119180 Москва, Россия Старомонетный пер. д. 14 стр.2.	<b>017 2239290</b>	2 года/ years
<b>BOSNA I HERCEGOVINA</b>	SEB Développement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/III 71000 Sarajevo	<b>Info-linija za potrošače 033 551 220</b>	2 godine
<b>BRASIL</b>	GRUPO SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMESTICOS LTDA Avenida Arco, 146 Mococa 03106-900 São Paulo SP	<b>0800-119933</b>	1 ano
<b>БЪЛГАРИЯ/ BULGARIA</b>	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД Ул. Борово 52 Г, ет. 1, офис 1, 1680 София	<b>0700 10 330</b>	2 години
<b>CANADA</b>	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	<b>1-800-418-3325</b>	1 year
<b>CHILE</b>	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda - Avda. Nueva Los Leones 0252 Providencia, Santiago	<b>+56 2 232 77 22</b>	2 años
<b>COLOMBIA</b>	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquirá Cajica Cundinamarca	<b>18000919288</b>	2 años
<b>HRVATSKA Croatia</b>	SEB Développement S.A.S. Vodnjanska 26 10000 Zagreb	<b>01 30 15 294</b>	2 godine
<b>ČESKÁ REPUBLIK / CZECH REPUBLIC</b>	GROUPE SEB ČR spol. s r. o. Jankovcova 1569/2c 170 00 Praha 7	<b>731 010 111</b>	2 roky
<b>DANMARK</b>	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup	<b>44 663 155</b>	2 år
<b>DEUTSCHLAND</b>	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnsweg 5 63067 Offenbach	<b>0212 387 400</b>	2 Jahre

📍 : <b>www.tefal.com</b>			
			
<b>EESTI/ ESTONIA</b>	GROUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	<b>5 800 3777</b>	2 aastat
<b>SUOMI / FINLAND</b>	Groupe SEB Finland Kutojaritie 7 02630 Espoo	<b>09 622 94 20</b>	2 Vuotta
<b>FRANCE</b> Inclus Martinique, Guadeloupe, Réunion & St. Martin	GROUPE SEB France SAS Place Ambroise Courtois 69355 Lyon Cedex 08	<b>09 74 50 47 74</b>	1 an
<b>GREECE / ΕΛΛΑΔΑ</b>	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε., Οδός Φραγκοκκλησιός 7 Τ.Κ. 151 25 Παγκράτι, Αθήνα	<b>2106371251</b>	2 χρόνια
<b>HONG KONG</b>	Room 901, 9/F, North Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon	<b>852 8130 8998</b>	1 year
<b>MAGYARORSZÁG/ Hungary</b>	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Tavíro köz 4 2040 Budaörs	<b>(1) 8018434</b>	2 év
<b>INDONESIA</b>	Groupe SEB Indonesia (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL. Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia	<b>+62 21 5793 6881</b>	1 year
<b>ITALIA</b>	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano	<b>199207354</b>	2 anni
<b>JAPAN</b>	GROUPE SEB JAPAN Co. Ltd. 1F Takanawa Muse Building, 3-14-13, Higashi Gotanda Shinagawa-Ku, Tokyo 141-0022	<b>0570-077772</b>	1 year
<b>ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN</b>	«Група СЕБ-Восток» ЖАҚ, 119180 Мәскеу, Ресей Старомонетный түйік көш, 14-үй, 2-құрылыс	<b>727 378 39 39</b>	2 жыл / years
<b>KOREA</b>	(유)그림 세브 코리아 서울시 종로구 서린동 88 서린빌딩 3층 110-790	<b>1588-1588</b>	1 year
<b>LATVIA / LATVIA</b>	GROUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	<b>6 716 2007</b>	2 gadi
<b>LIETUVA/ LITHUANIA</b>	GROUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	<b>6 470 8888</b>	2 metai
<b>MACEDONIA</b>	Groupe SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, оп. 1, офис 1, 1680 София, България	<b>(0)2 20 50 022</b>	2 години / years
<b>MALAYSIA</b>	GROUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Lot No C/3A/001 & 002, Block C, Kelana Sq. No.17, Jalan SS7/26, 47301 Kelana Jaya Petaling Jaya, Selangor	<b>65 6550 8900</b>	1 year
<b>MEXICO</b>	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F.	<b>(01800) 112 8325</b>	1 años

📍 : <b>www.tefal.com</b>			
			
<b>MOLDOVA</b>	ТОВ «Група СЕБ Україна» Вул. Драгоманова 31 Б, офіс 1 02068 Київ, Україна	<b>(22) 929249</b>	2 ani / years
<b>NEDERLAND</b>	GGROUPE SEB NEDERLAND BV Generatorstraat 6 3903 LJ Veenendaal	<b>0318 58 24 24</b>	2 jaar
<b>NEW ZEALAND</b>	GROUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, Ellerslie, Auckland	<b>0800 700 711</b>	1 year
<b>NORGE</b>	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup, DANMARK	<b>815 09 567</b>	2 år
<b>PERU</b>	GROUPE SEB COLOMBIA Av. Camino Real N° 111 of. 805 B San Isidro - Lima - Peru	<b>+511 441 4455</b>	1 años
<b>POLSKA/ POLAND</b>	GROUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	<b>0801 300 422</b> koszt jak za połączenie lokalne	2 lata
<b>PORTUGAL</b>	GROUPE SEB IBERICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1900 - 796 Lisboa	<b>808 284 735</b>	2 anos
<b>REPUBLIC OF IRELAND</b>	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin	<b>01 677 4003</b>	1 year
<b>ROMÂNIA/ ROMANIA</b>	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București	<b>0 21 316 87 84</b>	2 ani
<b>РОССИЯ/ RUSSIA</b>	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 119180 Москва, Россия Старомонетный пер. д. 14 стр. 2	<b>495 213 32 37</b>	2 года/ years
<b>SRBIJA Serbia</b>	SEB Development Antifasističke borbe 17/13 11070 Novi Beograd	<b>060 0 732 000</b>	2 godine
<b>SINGAPORE</b>	GROUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. 59 Jalan Pemimpin, #04-01/02 L&Y Building Singapore 577218	<b>65 6550 8900</b>	1 year
<b>SLOVENSKO/ SLOVAKIA</b>	GROUPE SEB SLOVENSKO s.r.o. Rybničná 40 831 07 Bratislava	<b>233 595 224</b>	2 roky
<b>SLOVENIJA</b>	SEB d.o.o. Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR	<b>02 234 94 90</b>	2 leti
<b>ESPAÑA</b>	GROUPE SEB IBERICA S.A. Almogüers, 119-123, Complejo Ecourban 08018 Barcelona	<b>0902 31 25 00</b>	2 años
<b>SVERIGE</b>	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUP SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby	<b>08 594 213 30</b>	2 år
<b>SUISSE SCHWEIZ</b>	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg	<b>044 837 18 40</b>	2 ans / Jahre
<b>TAIWAN</b>	SEB ASIA Ltd. Taipei International Building, Suite B2, 6F-1, No. 216, Tun Hwa South Road, Sec. 2 Da-an District Taipei 106, R.O.C.	<b>886-2-27333716</b>	1 year

📍 : <b>www.tefal.com</b>			
			
<b>THAILAND</b>	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Itathai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Petchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320	<b>02723 4488</b>	2 years
<b>TÜRKIYE</b>	GROUPE SEB ISTANBUL AS Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok. No. 28 K.12 Maslak	<b>216 444 40 50</b>	2 YIL
<b>U.S.A.</b>	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	<b>800-769-3682</b>	1 year
<b>Україна/ UKRAINE</b>	ТОВ «Група СЕБ Україна» Вул. Драгоманова 31 Б, офіс 1 02068 Київ, Україна	<b>044 492 06 59</b>	2 роки/ years
<b>UNITED KINGDOM</b>	GROUPE SEB UK Ltd. 11-49 Station Road Langley, Slough Berkshire SL3 6 DR	<b>0845 602 1454</b>	1 year
<b>VENEZUELA</b>	GROUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas	<b>0800-7268724</b>	2 anno
<b>VIETNAM</b>	GROUPE SEB VIETNAM (Representative office) 127-129 Nguyen Hue Street District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam	<b>+84-8 3821 6395</b>	1 year



